

# Bevándorlás

## Tanulás

### Tanulás - Egyetem

#### thai

ฉันต้องการสมัครเข้าเรียนที่มหาวิทยาลัย

Beiratkozás

#### lengyel

Chciałabym/Chciałabym zapisać się na studia.

ฉันต้องการสมัครเข้าเรียนหลักสูตร \_\_\_\_\_

Jelentkezés képzésre

Chciałabym/Chciałabym zapisać się na \_\_\_\_\_.

ปริญญาตรี

Képzés típusa

studia licencjackie

บัณฑิตวิทยาลัย

Képzés típusa

studia magisterskie

ปริญญาเอก

Képzés típusa

studia doktoranckie

เต็มเวลา

Képzés típusa

studia dzienne

นอกเวลา

Képzés típusa

studia zaoczne

ออนไลน์

Képzés típusa

studia przez internet

ฉันต้องการศึกษาที่มหาวิทยาลัยของคุณเป็นเวลา \_\_\_\_\_

Csereidőszak hossza

Chciałabym/Chciałabym studiować na Państwa uczelni przez \_\_\_\_\_.

หนึ่งภาคการศึกษา

Csereidőszak hossza

(jeden) semestr

หนึ่งปีการศึกษา

Csereidőszak hossza

cały rok akademicki

ข้อจำกัดในการทำงานของนักเรียนมีอะไรบ้าง

Munkavállalás diákok részére

Jakie są ograniczenia w dostępie do zatrudnienia dla studentów?

ฉันต้องแสดงสำเนาของเอกสารต้นฉบับ หรือแค่ต้นฉบับ

Dokumentumok

**Czy muszę dostarczyć oryginalne dokumenty czy wystarczą kopie?**

ข้อกำหนดในการเข้าศึกษาในมหาวิทยาลัยมีอะไรบ้าง

Egyetemre való jelentkezéskor

**Jakie są warunki przyjęcia na uczelnię?**

คุณจะส่งข้อเสนออย่างเป็นทางการให้ฉันไหม

Hivatalos ajánlat

**Czy otrzymam list z formalnym potwierdzeniem przyjęcia na uczelnię?**

มหาวิทยาลัยจะจัดหาที่พักให้ฉันไหม

Szállás

**Czy uczelnia zapewnia zakwaterowanie?**

การฝึกงานนั้นรวมอยู่ในหลักสูตรด้วยไหม

Gyakornoki időszak

**Czy program studiów przewiduje praktyki studenckie?**

มีค่าใช้จ่ายในการเป็นนักเรียนแลกเปลี่ยนที่มหาวิทยาลัยของคุณไหม

Annak megérdeklődése, hogy cserediákként kell-e tandíjat fizetni

**Czy jako student na wymianie muszę płacić za studia?**

ฉันจะสามารถตรวจสอบสถานะใบสมัครของฉันได้อย่างไร

Annak megérdeklődése, hogy a jelentkezés nyomon követhető-e

**W jaki sposób mogę na bieżąco śledzić proces rekrutacji?**

ข้อกำหนดขั้นต่ำด้านภาษา[ชื่อภาษา]มีอะไรบ้าง

Nyelvtudással kapcsolatos követelmények felől való érdeklődés

**Jakie wymagania językowe muszę spełnić?**

ระบบ \_\_\_\_\_ เป็นยังไง

Érdeklődés a rendszerről

**Jak działa system \_\_\_\_\_ ?**

หน่วยกิตวิชา

Rendszer típusa

**punktowy**

การให้คะแนน

Rendszer típusa

**ocenia**

ฉันจะได้รับใบรับรองผลการศึกษาหลังจากการแลกเปลี่ยนสิ้นสุดลงไหม

Annak megkérdezése, hogy jár-e tudományos átirat a csere végén

**Czy dostanę wykaz ocen i zaliczeń po zakończeniu wymiany studenckiej?**

รูปแบบการสอนเป็นอย่างไร

**Chciałbym/Chciałabym dowiedzieć się więcej o metodach nauczania.**

Érdeklődés a tanítási stílusról

มี \_\_\_\_\_ ไหม

**Czy na uczelni prowadzone są \_\_\_\_\_ ?**

Érdeklődés a tanítási stílusról

การบรรยาย

**wykłady**

Óra típusa

การสัมมนา

**ćwiczenia/seminaria**

Óra típusa

การกวดวิชา

**konsultacje**

Óra típusa

การประชุม

**konferencje**

Óra típusa

มีหลักสูตรอะไรบ้างในภาคฤดูร้อน

**Jakie kursy znajdują się w ofercie szkoły letniej?**

Nyári egyetemek által kínált kurzusok felőli érdeklődés

การสอบจัดขึ้นเมื่อไร

**Kiedy odbywają się egzaminy?**

Vizsgaidőpontok

ฉันจะหาข้อมูลเกี่ยวกับทุกหลักสูตรที่มีได้ที่ไหน

**Gdzie mogę znaleźć informacje na temat wszystkich dostępnych przedmiotów?**

Kurzusokkal kapcsolatos információ kérése

มหาวิทยาลัยมีศูนย์กีฬาไหม

**Czy na uczelni jest akademickie centrum sportowe?**

Sportközpont felől való érdeklődés

ฉันจะเข้าร่วมชมรมนักเรียนได้อย่างไร

**Jak mogę zostać członkiem organizacji studenckich?**

Diákegyesületekhez való csatlakozás

ค่าครองชีพโดยประมาณในเมือง[ชื่อเมือง]คือเท่าไร

**Ile wynosi szacunkowy koszt utrzymania w [nazwa miasta]?**

A városban való megélhetési költségek felől való érdeklődés

## Tanulás - Nyelvtanfolyam

# Bevándorlás Tanulás



thai

ภาษาอะไรบ้างที่ผมสามารถลงเรียนได้ที่โรงเรียนของคุณ  
Nyelvkurzusok felől való érdeklődés

**lengyel**

**Jakich języków mogę się uczyć w Państwa szkole?**

มีการทดสอบสำหรับวัดระดับของผมไหม

**Czy przeprowadzają Państwo test sprawdzający znajomość języka?**

Szintfelmérő teszt felől való érdeklődés

ฉันสามารถโอนย้ายไประดับอื่นได้ไหม  
ถ้าระดับที่ผมเข้าร่วมอยู่ไม่เหมาะกับฉัน

**Czy mogę przenieść się na kurs o innym poziomie, jeśli ten, na który uczęszczam, nie jest dla mnie odpowiedni?**

Annak megkérdezése, hogy lehetséges-e szintet váltani

คุณมีรายละเอียดของหลักสูตรไหม

**Czy mają Państwo szczegółowy opis kursu?**

Bővebb információ kérése a nyelvtanfolyamról

จำนวนนักเรียนสูงสุดต่อหนึ่งชั้นเรียนคือเท่าไร

**Jak liczne są grupy?**

Maximális résztvevők számának megkérdezése

มีสิ่งอำนวยความสะดวกอะไรบ้างในโรงเรียน

**Czy może mi Pan/Pani powiedzieć więcej o dodatkowym wyposażeniu i dostępnych udogodnieniach w Państwa szkole?**

Az iskola által nyújtott lehetőségekről való érdeklődés

คุณมีจัดการท่องเที่ยวหรือทริประยะสั้นไหม

**Czy szkoła organizuje wycieczki?**

Kirándulások felől való érdeklődés

คุณมีโปรแกรมอะไรบ้าง

**Jakie kursy mają Państwo w ofercie?**

Az iskola által ajánlott programok felől való érdeklődés

## Tanulás - Ösztöndíjak

**thai**

ฉันมาเพื่อสอบถามเกี่ยวกับโอกาสในการหาเงินทุน

**lengyel**

**Chciałbym/Chciałabym dowiedzieć się więcej o możliwościach otrzymania wsparcia finansowego.**

Finanszírozási költségek felől való érdeklődés

หน่วยงานหรือกลุ่มคนใดบ้างที่สามารถให้เงินทุนสำหรับกา  
รศึกษาของผม

**Gdzie mogę ubiegać się o pomoc finansową?**

Annak megkérdezése, melyik szervezetek finanszírozhatják a tanulmányokat

ฉันต้องการความช่วยเหลือด้านการเงินสำหรับ

Chciałbym/Chciałabym ubiegać się o \_\_\_\_\_.

Anyagi támogatás kérése

ค่าเล่าเรียน

pomoc w opłaceniu czesnego / stypendium na opłaty za studia

Dolog, amihez anyagi támogatás szükséges

ค่าใช้จ่ายในการครองชีพของฉัน

pomoc w opłacaniu wydatków na życie

Dolog, amihez anyagi támogatás szükséges

การดูแลเด็ก

pomoc finansową związaną z opieką nad dzieckiem/dziećmi

Dolog, amihez anyagi támogatás szükséges

มีทุนการศึกษาประเภทใดบ้าง

Chciałbym/Chciałabym dowiedzieć się jakie stypendia są dostępne.

Dolog, amihez anyagi támogatás szükséges

## Tanulás - Külföldi diploma érvényesítése

thai

lengyel

ฉันต้องการเทียบโอนประกาศนียบัตรสำหรับปริญญาของฉันใน[ประเทศ]

Chciałbym/Chciałabym nostryfikować mój dyplom w [nazwa kraju].

Külföldi diploma elfogadtatása

คุณมีรายชื่อของนักแปลที่ได้รับการรับรองในภาษา[ชื่อภาษา]ไหม

Czy mają Państwo listę tłumaczy przysięgłych języka [nazwa języka]?

Hiteles fordítók felől való érdeklődés

ฉันสามารถขอการรับรองเทียบคุณวุฒิได้ที่ไหน

Gdzie mogę dostać zaświadczenie o równoważności mojego dyplomu?

Annak megérdeklődése, hol lehet igazolást kapni az elismert diplomáról